

PROVINCE DE QUÉBEC
Commission scolaire Western Québec

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil des commissaires de la Commission scolaire Western Québec, tenue à 15 rue Katimavik, Gatineau, Québec, le 26 mai 2015 à 19h00.

PRÉSENCES: Le président Shea, les commissaires Brunke, Daly, Dionne, Egan, Garbutt, Guy, Labadie, Larventz, McCrank, Schaler, et Young (par vidéoconférence), et les parents-commissaires Boucher, Fenton (par vidéoconférence), et Lafond

Personnel:

Directrice des services complémentaires, B. Burn
Directeur des ressources humaines, de l'organisation scolaire et du transport, M. Dubeau
Directrice des services éducatifs, M. Lothian
Directeur des ressources matérielles, de l'équipement et de la technologie, P. Proulx

Le directeur général, P. Lamoureux, la directrice générale adjointe / directrice des services éducatifs, éducation des adultes et formation professionnelle, R. Ahern, et le directeur des services juridiques / secrétaire général, R. Vézina, sont également présents.

ABSENCE : Parent-commissaire Komm

Appel à l'ordre

Le président Shea appelle la réunion à l'ordre à 19 h 03.

C-14/15-177

Adoption de l'ordre du jour

LE COMMISSAIRE MCCRANK PROPOSE d'adopter l'ordre du jour avec les ajouts suivants :

- 7.5 Appel d'offres public – matériel
- 7.6 Projets d'immobilisations 2015-2016
- 10.6.1 Abrogation de la politique F-5
- 10.6.2 Abrogation de la politique F-12

Adoptée à l'unanimité

C-14/15-178

Approbation du procès-verbal – 28 avril 2015

LE COMMISSAIRE DIONNE PROPOSE d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du 28 avril 2015 tel que présenté.

Adoptée à l'unanimité

Rapport du président

Le président s'est référé à son rapport écrit qui a été distribué plus tôt aujourd'hui. Il comprend les sujets suivants :

- Session de planification
- Structure de jeu à l'école Dr Wilbert Keon School
- Embellissement des cours d'école

- Rencontre avec le député André Fortin dans la ville de Québec
- Projet « Bark Bite » de Lindsay Place

Il a également reconnu la présence dans la salle de M. Brian Rock, président nouvellement élu de la FQAFÉ.

Rapport du directeur général

Le président s'est référé à son rapport écrit qui a été distribué plus tôt aujourd'hui. Il comprend les sujets suivants :

- Processus d'adoption du budget 2015-2016
- Réduction du taux des taxes scolaires de la CSWQ
- Coupures provinciales
- Grand Défi Pierre Lavoie
- Modèle expérientiel rural
- Conférence ACSAQ-AAEAQ
- In The Know publication bimensuelle

Il a parlé du nouveau site Web lequel nous espérons sera prêt d'ici à la fin du mois. M. Lamoureux a également rappelé tout le monde de la prochaine session de planification qui aura lieu le 2 juin, de 16:30 à 19:30

C-14/15-179

Rapport du Comité exécutif – 19 mai 2015

LE COMMISSAIRE GUY PROPOSE QUE le conseil accuse réception de l'ébauche du procès-verbal de Comité exécutif du 19 mai 2015.

Adoptée à l'unanimité

C-14/15-180

Abrogation de la politique A-17 « Procédure de consultation pour appuyer un processus décisionnel de la commission scolaire»

LE COMMISSAIRE GUY PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité exécutif, la politique A-17 « Procédure de consultation pour appuyer un processus décisionnel de la commission scolaire» soit abrogée.

Adoptée à l'unanimité

C-14/15-181

Abrogation de la politique G-2 « Transport en situations d'urgence»

LE COMMISSAIRE GUY PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité exécutif, la politique G-2 « Transport en situations d'urgences » soit abrogée.

Adoptée à l'unanimité

C-14/15-182

Appel d'offres public – Système de communication de masse – 14570B001

ATTENDU QU'il existe un besoin pour un système de communication de masse afin d'accroître l'efficacité des appels destinés aux parents en cas d'urgence;

ATTENDU QU'un budget annuel de 25 000 \$ a été réservé pour cet outil;

ATTENDU QUE le contrat ci-haut mentionné a fait l'objet d'un appel d'offres public;

ATTENDU QUE le contrat est d'une durée de trois (3) ans et inclut la possibilité de renouvellements pour deux (2) années supplémentaires;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont reçu les documents relatifs à l'appel d'offres :

Genesys.com
 Groupe PVP Inc.
 Innobec Technologies Inc.
 Komutel
 LOGIQ-IT
 Mitel Networks Corporation
 Ville de Westmount

ATTENDU QUE les trois soumissions suivantes ont été reçues et enregistrées;

LOGIQ-IT	126 500 \$
Groupe PVP	114 335 \$
Innobec	75 230 \$

ATTENDU QUE la soumission la plus basse était conforme;

LE COMMISSAIRE LARVENTZ PROPOSE QUE la soumission présentée par Innobec soit approuvée, et que le directeur des ressources matérielles, de l'équipement et de la technologie, M. Pascal Proulx, soit mandaté pour signer tous les documents nécessaires pour donner plein effet à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

C-14/15-183

Appel d'offres public – Projets MB
École Maniwaki Woodland - Installation d'un élévateur
École Maniwaki Woodland – Rénovations de l'intérieur
Centre d'éducation des adultes de Maniwaki – Rénovations de l'intérieur

ATTENDU QUE la résolution C-14/15-127 autorisait la CSWQ à procéder à un appel d'offres public pour l'achat et l'installation d'un ascenseur à l'école Maniwaki Woodland, au coût estimatif de 440 693.43 \$ incluant les taxes et les honoraires professionnels;

ATTENDU QU'il existe un besoin pour des rénovations à la finition intérieure de l'école Maniwaki Woodland, et que le ministère attribue 633 368 \$ pour ce projet y compris les taxes et les honoraires professionnels;

ATTENDU QU'il existe un besoin pour des rénovations à la finition intérieure au Centre de formation des adultes de Maniwaki a été identifiée et que le ministère alloue 473 421 \$ pour ce projet y compris les taxes et les honoraires professionnels;

ATTENDU QUE les trois projets ci-haut mentionnés ont été regroupés et un seul appel d'offres public a été déposé;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont reçu les documents relatifs à l'appel d'offres;

ACQ-Région de l'Outaouais
 ACQ-Région Saguenay/Lac St-Jean
 Ascenseur Outaouais
 Construction G.M.R.
 Construction Langevin & Frères
 Gilles Langevin Électrique 2014
 Industries CAMA
 Les Entreprises Ma Mi Inc.
 Les Entreprises Proteau et Garneau Inc.
 Tapido

ATTENDU QUE la soumission suivante a été reçue et enregistrée;

Les Entreprises Ma-Mi Inc.	1 224 000 \$
----------------------------	--------------

ATTENDU QUE la soumission était conforme;

LA COMMISSAIRE BRUNKE PROPOSE QUE la soumission présentée par Les Entreprises Ma-Mi Inc., au montant de 1 224 000 \$ excluant les taxes et les honoraires professionnels, soit approuvée, et que le directeur des ressources matérielles, de l'équipement et de la technologie soit mandaté pour signer tous les documents nécessaires pour donner plein effet à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

C-14/15-184

Appel d'offres public – Projet MB – École Dr. Wilbert Keon – Remplacement du système de chauffage et l'installation d'un système de commande numérique directe (CND)

ATTENDU QU'il existe un besoin pour un nouveau système de chauffage et de CDN à l'école Dr. Wilbert Keon, et que le ministère attribue 527 325 \$ pour ce projet y compris les taxes et les honoraires professionnels;

ATTENDU QUE le projet ci-haut mentionné a fait l'objet d'un appel d'offres public en mai 2014 et la seule offre présentée a été rejetée (résolution C-13/14-272) parce qu'elle dépassait la subvention attribuée;

ATTENDU QUE ce projet a fait l'objet d'un second appel d'offres public;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises ont reçu les documents relatifs à l'appel d'offres;

ACQ – Région Saguenay/Lac St-Jean
 Barette & Bernard Combustion Inc.
 Construction G.M.R. Associés Inc.
 DLS Construction Inc.
 E. Séguin & Fils Ltée

ATTENDU QUE les deux soumissions suivantes ont été reçues et enregistrées;

DLS Construction Inc.	454 000 \$
Émile Séguin & Fils Ltée	454 830 \$

ATTENDU QUE la soumission la plus basse était conforme;

LE COMMISSAIRE MCCRANK PROPOSE QUE la soumission présentée par DLS Construction Inc., au montant de 454 000 \$ hors taxes et honoraires professionnels soit approuvée, et que le directeur des ressources matérielles, de l'équipement et de la technologie soient autorisés à signer tous les documents nécessaires pour donner plein effet à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

C-14/15-185

**Appel d'offres public - Projet MB – École secondaire Pontiac –
Rénovation du gymnase et du système de ventilation**

ATTENDU QU'il existe un besoin de rénover le gymnase de l'école secondaire Pontiac, et que le ministère attribue 633 369 \$ pour ce projet y compris les taxes et les honoraires professionnels;

ATTENDU QUE ce projet a fait l'objet d'un appel d'offres public;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont reçu les documents relatifs à l'appel d'offres;

ACQ-Région de l'Outaouais
Construction G.M.R. Associés Inc.
Construction SRL
Defran Inc.
DLS Construction Inc.
E. Séguin & Fils Ltée
Gestion DMJ Entrepreneur Général
Industries CAMA
LCC & Associés Canada Inc.
Les Constructions ProFab

ATTENDU QUE les six soumissions suivantes ont été reçues et enregistrées;

LCC & associés Canada Inc.	457 700 \$
DLS Construction Inc.	458 000 \$
Gestion DMJ	462 700 \$
Les Industries CAMA	477 000 \$
Defran Inc.	488 422 \$
Construction SRL	499 800 \$

ATTENDU QUE la soumission la plus basse était conforme;

LA COMMISSAIRE EGAN PROPOSE QUE la soumission présentée par LCC & associés Canada Inc., au montant de 457 700 \$ hors taxes et honoraires professionnels soit approuvée, et que le directeur des ressources matérielles, de l'équipement et de la technologie soit mandaté pour signer tous les documents nécessaires pour donner plein effet à la présente résolution.

Adopté à l'unanimité

La commissaire Garbutt arrive à 19 h 45.

C-14/15-186

Appel d'offres public – Produits et articles en entretien sanitaire (14510B020)

ATTENDU QUE le projet ci-haut mentionné a fait l'objet d'un appel d'offres public;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont reçu les documents relatifs à l'appel d'offres :

3M Canada Compagnie
 Betco Corporation Ltd
 Bio Nuclear Diagnostics
 CEGEP Saint-Jean-Sur-Richelieu
 Chemfil Canada Limited
 Emond tondre le gazon
 Le groupe Dissan Division C.E.S. Ltée, Sani-Dépôt, Yves Nadon
 Staples Avantage Canada
 OfficeMax Grand & Toy
 Prescott S.M.
 Produits Sany inc
 Roy Murcklen Industries – Romco
 Swish Maintenance Limited
 Wood Wyant Inc
 Les emballages Ralik packaging

ATTENDU QUE les six soumissions suivantes ont été reçues et enregistrées;

	Annuel	Contrat 3 ans
Roy Murcklen Industries – Romco	159 078,86 \$	477 236,58 \$
Prescott S.M.	167 697,50 \$	503 092,50 \$
Produits Sany inc	169 972,39 \$	509 917,17 \$
Swish Maintenance Limited	172 724,99 \$	518 174,97 \$
Wood Wyant Inc	185 445,40 \$	556 336,20 \$
Les emballages Ralik packaging	250 452,08 \$	751 356,24 \$

ATTENDU QUE la soumission la plus était conforme;

LE COMMISSAIRE DALY PROPOSE QUE la soumission présentée par Roy Murcklen Industries – Romco soit approuvée, et que le directeur des ressources matérielles, de l'équipement et de la technologie

soit mandaté pour signer tous les documents nécessaires pour donner plein effet à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

C-14/15-187

Projets d'immobilisation 2015-2016

ATTENDU QUE les subventions d'immobilisation 2015-2016 du MEESR n'ont pas encore été confirmées;

ATTENDU QUE le département des ressources matérielles a visité chaque école accompagné du directeur d'école, et une liste de projets a été établie et priorisée pour les années 2015-2016 à 2018-2019;

ATTENDU QUE les directeurs d'écoles ont examiné la liste de projets;

ATTENDU QUE la liste suivante a été retenue comme priorité pour les projets d'immobilisation 2015-2016;

Écoles	Description	Catégorie	Budget Estimé
Lord Aylmer Sr.	Enlèvement des classes modulaires	Qualité de l'air	100 000 \$
PETES	Isolation de tuyaux de chauffage	Qualité de l'air	60 000 \$
Lord Aylmer Jr	Stationnement des employés	Sécurité	40 000 \$
St-John's	Drainage de la cour d'école	Sécurité	25 000 \$
PETES	Ajout de 2 classes, 2 bureaux et un espace de garderie dans la cafétéria	Organisation scolaire	100 000 \$
South Hull	Ajout de 2 classes dans la cafétéria	Organisation scolaire	100 000 \$
WQCC	Cuisine (besoins pédagogiques)	Organisation scolaire	35 000 \$
St-John's	Ajout d'une classe dans la bibliothèque – Déménagement de la bibliothèque dans le CLC	Organisation scolaire	50 000 \$
Golden Valley	Déménager le Centre des adultes de Val D'Or à Golden Valley	Organisation scolaire	100 000 \$
Eardley	Projet de classe en plein air	Subvention embellissement des écoles	25 000 \$
Greater Gatineau	Structure de jeux extérieure	Subvention embellissement des écoles	25 000 \$
McDowell	Structure de jeux extérieure	Subvention Embellissement des écoles	25 000 \$
PETES	Structure de jeux extérieure y compris une station pour les élèves handicapés	Subvention embellissement des écoles	25 000 \$
Bureau CSWQ	Fourgonnette pour l'entretien	Efficacité	50 000 \$
Bureau CSWQ	Véhicule pour l'entretien	Efficacité	35 000 \$
Chelsea	Connexion pour le gaz naturel	Opportunité	40 000 \$
Chelsea	Connexion au réseau d'eau et d'égout - Phase 2	Opportunité	50 000 \$
D'Arcy/Symmes	Patinoire	Subvention Loisir et Sport	50 000 \$

Total			935 000 \$

LE COMMISSAIRE LARVENTZ PROPOSE QUE les projets d'immobilisation 2015-2016 soient approuvés, et que le directeur des ressources matérielles, de l'équipement et de la technologie, P. Proulx, soit autorisé à signer tous les documents relatifs à ces projets.

Adoptée à l'unanimité

C-14/15-188 **Rapport du Comité consultatif sur l'adaptation scolaire – 4 mai 2015**
LA PARENT-COMMISSAIRE BOUCHER PROPOSE QUE le conseil accuse réception de l'ébauche du procès-verbal du Comité consultatif sur l'adaptation scolaire du 4 mai 2015.

Adoptée à l'unanimité

C-14/15-189 **Rapport du Comité de parents – 20 avril 2015**
LA PARENT-COMMISSAIRE BOUCHER PROPOSE QUE le conseil accuse réception de l'ébauche du procès-verbal du Comité de parents du 20 avril 2015.

Adoptée à l'unanimité

C-14/15-190 **Rapport du Comité de gouvernance et d'éthique – 28 avril 2015**
LA COMMISSAIRE GARBUTT PROPOSE QUE le conseil accuse réception de l'ébauche du procès-verbal du Comité de gouvernance et d'éthique du 28 avril 2015.

Adoptée à l'unanimité

C-14/15-191 **Rapport du Comité des ressources humaines – 6 mai 2015**
LE COMMISSAIRE GUY PROPOSE QUE le conseil accuse réception de l'ébauche du procès-verbal du Comité des ressources humaines du 6 mai 2015.

Adoptée à l'unanimité

C-14/15-192 **Abrogation de la politique C-5 « Reconnaissance des années de service »**
LE COMMISSAIRE GUY PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité des ressources humaines, la politique C-5 «Reconnaissance des années de services» soit abrogée.

Adoptée à l'unanimité

C-14/15-193 **Abrogation de la politique F-12 « Reconnaissance et récompenses »**
LE COMMISSAIRE GUY PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité des ressources humaines, la politique F-12 «Reconnaissance et récompenses» soit abrogée.

Adoptée à l'unanimité

Comité des communications

La commissaire Brunke a donné un compte rendu des discussions qui ont eu lieu à la réunion du Comité des communications et des prochaines mesures.

Comité de représentation des élèves auprès du conseil des commissaires

Le commissaire Larventz a indiqué que le quorum n'a pas été obtenu pour la dernière réunion.

C-14/15-194

Expulsion - élève de l'école secondaire Philemon Wright

LE COMMISSAIRE GUY PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité de discipline, l'élève (9934886) soit expulsé de l'école secondaire Philemon Wright et soit exclu de toutes les écoles et tous les services de la Commission scolaire Western Québec jusqu'à la fin de l'année scolaire 2014-2015. L'étudiant sera autorisé à passer les examens de secondaire 5 en juin à la Commission scolaire Western Québec.

Adoptée à l'unanimité

C-14/15-195

Adoption de la politique révisée C-5 « Politique décrivant la procédure de recours au Comité de discipline »

LE COMMISSAIRE DALY PROPOSE QUE, suite au processus de consultation, la politique C-5 révisée «Politique décrivant la procédure de recours au Comité de discipline» soit adoptée tel que présentée.

Adoptée à l'unanimité

C-14/15-196

Composition du Comité de discipline

LE COMMISSAIRE DIONNE PROPOSE QUE le Comité de discipline soit composé de trois commissaires élus et deux commissaires élus comme remplaçants désignés.

Adoptée à l'unanimité

C-14/15-197

Durée du mandat des membres du Comité de discipline

LE COMMISSAIRE GUY PROPOSE QUE la durée du mandat des membres du Comité de discipline soit jusqu'à la fin du mandat du conseil actuel.

Pour : 9

Contre : 2

Motion adoptée

C-14/15-198

Mise en candidature pour les commissaires représentants le Comité de discipline

LE COMMISSAIRE DALY PROPOSE QUE le conseil accepte les mises en candidature pour les postes de membre du Comité de discipline.

Adoptée à l'unanimité

Nominations

Commissaire Guy
Commissaire Schaler
Commissaire Larventz

Par

Commissaire Dionne
Commissaire Schaler
Commissaire Daly

Remplaçants

Commissaire Daly
Commissaire Brunke

Commissaire Larventz
Commissaire-parent Boucher

C-14/15-199 **Fin de mises en candidature pour membres du Comité de discipline**
LE COMMISSAIRE MCCRANK PROPOSE la fin des mises en candidature pour les postes de membre du Comité de discipline.

Adoptée à l'unanimité

C-14/15-200 **Élection des membres du comité de discipline**
LE COMMISSAIRE DIONNE PROPOSE QUE les commissaires Guy, Schaler, Larventz, Daly (remplaçant), et Brunke (remplaçante) soient déclarés élus comme membres du Comité de discipline.

Adoptée à l'unanimité

C-14/15-201 **Adoption du règlement 30 – Règlement portant sur l'instauration de la délégation de pouvoirs et des fonctions de la Commission scolaire Western Québec**

LE COMMISSAIRE DALY PROPOSE QUE le règlement 30
« Règlement portant sur l'instauration de la délégation de pouvoirs et des fonctions de la Commission scolaire Western Québec » soit adopté tel que présenté, remplaçant le règlement 27.

Adoptée à l'unanimité

Date de la prochaine séance

La prochaine séance du conseil des commissaires aura lieu le 30 juin 2015.

C-14/15-202 **Levée de la séance**
LE COMMISSAIRE DALY PROPOSE la levée de la séance à 20 h 30.

Adoptée à l'unanimité

RV/nb